

國外教育訊息

洪意雯*

本期國外教育訊息承「臺北駐大阪經濟文化辦事處（教育部）派駐人員」、「駐澳大利亞代表處文化組」、「駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組」、「駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組」、「駐巴拉圭共和國大使館文化參事處」、「駐英國臺北代表處文化組」、「駐法國臺北代表處文化組」等駐外人員提供寶貴資訊，謹此致謝。詳細資訊請參考本館「國外教育訊息全文資料庫」，網址為：<http://www.nioerar.edu.tw:82/Query/query01.htm>。

日本閱讀感想比賽全國優秀學校——德島文理國小推動喜歡讀寫活動¹

臺北駐大阪經濟文化辦事處（教育部）派駐人員由財團法人綜合初等教育研究所舉辦之全國閱讀感想比賽，學校團體組比賽由德島縣私立德島文理國小獲得優秀學校獎。

該校於 1984 年創校以來，開設晨讀時間，並要求學生每天寫日記，同時要將晨讀的感想寫在日記上，以提昇國語水準。晨讀的教材由教師準備學生喜歡的讀物，每天於第一節課前朗讀 15 分鐘，並於每個月第三、四週的星期三第六節課開設讀書課，每次 45 分鐘。為養成低年級學生閱讀的習慣，校方要求一至三年級的學生家長，要督導學生每年朗讀英文書籍，學校每年舉辦 5 至 6 次親子讀書會，邀請家長到校參與。親子讀書會的內容以紙模型生動介紹童話、傳統節慶及古典詩文。負責管理圖書館的六年級學生，每週二中午休息時間表演紙上話劇，供有興趣的學生觀賞。

在圖書設備上，該校每年編列 200 萬日圓（約新台幣 71 萬元）購置圖書之預算，配合低、中、高年級學生購置不同層級的圖書，目前藏書總計有 3 萬

* 洪意雯整理，國立教育資料館教育資源服務中心

¹ 本文出自 2010 年 12 月 10 日 **讀賣新聞**，中文摘譯由臺北駐大阪經濟文化辦事處（教育部）派駐人員供稿。

5 千冊。

該校大部分學生每天借書 1 冊，平均六年中共閱讀 800 冊，借書時一定要在 B5 大小的讀書卡上寫下感想，感想將併學生的資料以電子檔保存下來，學生可隨時查閱以前寫下的感想，同學間也可相互觀摩對方的讀書感想。

為提升學生的寫作能力，全校學生每天都必須寫日記，級任導師每天批閱並加註評語。本次獲獎學生之一的高井同學表示，日記上可自由表達在學校或放學途中的所見所聞，看到老師對自己所寫日記的感想，又有增加讀者的喜悅。高井同學立定每學年要閱讀 500 本書的目標，現在距學年結束還有 5 個月，已經讀完 320 本書。高井同學說，經由閱讀瞭解以前所不知道的事物，該種喜悅難以形容，所以最喜歡的事就是看書，他最近對茱萸的作法產生興趣，下次要借閱相關的書籍。

大阪市國中小學欲開設環保課程²

臺北駐大阪經濟文化辦事處（教育部）派駐人員

大阪市於 11 月 25 日公布「大阪環保計畫」期中報告，規劃在國中小學開設「環保科」課程、在 2020 年前大阪市的二氧化碳排出量，要較 1990 年時減少 25% 以上、同時要設立「環保積分」制度，對於從事環保活動的市民，以提供點數作為獎勵。

「大阪環保計畫」的主要目標，要將大阪市建設成環保先進都市，為達到此一目標，必需推動都市構造改革、將產業構造轉型、並營造嶄新的生活型態。為落實上述施政，最根本的必須從教育著手，因此要在全市國中小學實施環保教育，開設「大阪環保科」課程。該課程主要內容，將與 NPO 法人及企業界共同合作，教授垃圾處理及地球溫室化的問題。

有關「環保積分制度」作法，係擴大目前已廣泛使用的（後付卡）「Osaka PiTaPa」功能，該卡由大阪市交通局發行，具有購物、乘坐電車時刷卡之功能。未來凡民眾攜購物袋購物、參加環保研習會或擔任環保護工、參與環保活動時，可直接在該卡上累積點數作為獎勵，點數於搭乘市營交通工具時，可折

² 本文出自 2010 年 12 月 10 日 [讀賣新聞](#)，中文摘譯由臺北駐大阪經濟文化辦事處（教育部）派駐人員供稿。

算車資，預訂於 2011 年時實施。

大阪市市長平松邦夫於記者會上表示，大阪市的環保行政將由被動遵守規定，轉型為積極改革，推動新世紀的環保措施。大阪市預訂於 2011 年二月歸納出最終計畫案，並據以制定地球暖化對策條例及循環型社會形成推進條例。

澳洲國際教育正面對美國的強勢競爭³

駐澳大利亞代表處文化組

依據美國國際教育協會（Institute of International Education，IIE）於十一月所公布的 2010 年 Open Doors 報告中有關國際交換學生部分顯示，美國將面臨 30% 的中國學生湧入。2010 年中國學生入美就讀大學之人數已超過印度學生。

國際教育專家伍德華博士（Dr. Susan Woodward）表示，國際留學市場已從澳洲轉移到美國。澳洲國際教育協會（International Education Association of Australia）執行長莫瑞（Dennis Murray）則表示，全球國際教育市場仍為目前炙手可熱的商機，澳洲因提高簽證門檻、擁有強勢貨幣及澳洲移民部為減少移民人數增加技術移民困難度等因素，造成國際學生不再視澳洲為理想留學國，轉而選擇前往美國的學校就讀。

該報告調查 700 所美國學校，超過一半以上的學校表示國際學生人數都有明顯增加。澳洲國際教育協會執行長莫瑞表示，目前這種國際學生轉移前往美國就讀潮僅為 15% 的總國際學生人數，若這種情形持續下去，未來將會有更明顯的留美風潮。依據該報告顯示，2010 年列名前 5 國留美國際學生人數分別為，中國學生在美就讀大學人數為 12 萬 7,628 人、印度為 10 萬 4,897 人、韓國為 7 萬 2,153 人、加拿大為 2 萬 8,145 人及臺灣為 2 萬 6,685 人。

美國國際教育協會執行副會長布魯曼莎（Peggy Blumenthal）指出，中國一胎政策造成當代父母願意大力栽培他們的小孩，目前多數的中國留學生來自中等階級家庭，再加上現階段美國的學校前所未有的致力開放學校大門招收來自中國及亞洲地區學生。

³ 本文出自 2010 年 11 月 23 日 “North America a big draw for Chinese students”, Campus Review，中文摘譯由駐澳大利亞代表處文化組供稿。

該報告顯示，這 700 所學校有 61% 的學校在過去幾年來為確保國際學生人數不至下降進而採取特殊措施，如校際間的國際課程合作、增加職員人數、提高招生預算及市場資金籌措。

美國國際教育協會總裁古德曼（Allan Goodman）表示，比起其他國家美國持續有更多國際學生，因為美國多樣化的高等教育學院在國際教育市場上受到極高的重視。2009 年到美國的國際學生選擇非學位課程（non-degree offerings）人數約為 3 萬 3,500 名，2010 年已增加到 3 萬 9,000 名，增加了 16.4%。

該報告也調查美國當地學生到國外就讀的趨勢，2009 年美國學生到英國、義大利、西班牙及法國的學生人數減少，反而近 1% 的美國學生增加，選擇前往澳洲就讀，即使澳幣仍非常強勢加上美國面臨經濟危機（傳統上美國學生在這樣的時機下不會選擇出國讀書），美國學生選擇到澳洲的比例卻有些微增加。澳洲國際教育協會執行長莫瑞表示，國際學生在這種經濟危機時期選擇前往澳洲就讀，表示澳洲在北美洲的國際教育市場仍具有相當競爭力。

美國大學校院準備迎接電子教科書時代⁴

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

您以前應該聽過：電子科技打亂了音樂產業的賺錢模式，這正是目前部分公司和大學領袖提出的建議。他們表示應規定閱讀電子教課書（e-textbooks），大學應該針對電子教科書收費。他們聲稱，這是最好控制成本上漲、也可挽救教科書產業免於受到數位盜版的問題。出版商如 McGraw-Hill、Pearson 和 John Wiley & Sons 等公司都參與了這項工程。

當前，每位教授期望學生手上都有必讀的教科書書籍，但就技術而言，並不一定需要購買。多年下來，學生想出許多避免購買新書的辦法——買二手教科書、從圖書館借、下載非法版本，或者乾脆不買。出版商只有在學生購買新書時能收取一些費用，讓公司有經費更新版本。

現在的新計畫則是：大學要求學生繳交書籍費，為大家購買電子教科書。

⁴ 本文出自 2010 年 10 月 29 日 **高等教育紀事報**，中文摘譯由駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組供稿。

為什麼要電子版？因為它的生產費用遠低於印刷版本，用於大量購買較合理。大學統一購買數萬本教科書，和學生個人購買比起來，可協商出較低的價錢，即使買二手書也一樣。此外，使用電子教科書，出版商即可淘汰二手書市場，並降低學生非法下載的動機。想讀紙本教科書的人，當然可以從電子版印出來，或者額外付一點點錢買傳統的版本。

包括鳳凰城大學（University of Phoenix）在內的某些營利學院，已經開始進行類似的方法，但在傳統大學中這種情形仍相當少見。最近新興出版社扁平世界知識公司（Flat World Knowledge）和維吉尼亞州立大學（Virginia State University）商學院簽訂協定，該出版社亦聘請一位業務專職負責電子書的「團體銷售」。簽署這項協定的學院主管表示，看到學生因為無法負擔課本費用而退學，讓他們覺得有必要儘快採取行動。從 1986 年至 2005 年，教科書費用平均增加了 186%。

電子書代理商 Courseload 成立於 2000 年，至目前為止，該公司已說服 Mc-Graw-Hill 公司、Pearson 和 John Wiley 共同參與印地安納大學布魯明頓校區（Indiana University at Bloomington）的測試計畫。第一次測試期間，不向學生收費，由 Courseload 和印大支付電子教科書的費用。該校資訊科技副校長暨商學院教授 Bradley C. Wheeler 表示，春季時，印大將開始試辦強制學生繳交電子書費用，預估每門課收取約 35 美金⁵（折合新台幣約 1,033 元）。

維吉尼亞州立大學和扁平世界知識公司（Flat World Knowledge）合作，今年秋季已有八門課開始使用電子書。其標準合作模式為：Flat World 讓學生在線上可免費讀取教科書，但若學生想自行下載到電腦裡，需繳付 24.95 美元（折合新台幣約 736 元）購買 pdf 檔（列印版本須花費 30 美元（折合新台幣約 885 元））。不過該出版社提供維吉尼亞州立大學商學院學生量販價格，每門課每名學生 20 美元（折合新台幣約 590 元），如此一來，該校學生不只可下載電子檔，還可下載學習手冊、影音檔，或甚至 iPad 版本。

然而，微妙的問題仍然存在。如果教授把自己寫的書做為課堂指定用書呢？雖然購買價格較低，但強迫學生購買，是否合適？如果學生覺得自己想辦法更好，因為他們可以選擇一起看或是向別人借，完全不需要付費。

⁵ 2010 年 12 月 28 日匯率 1 : 29.511。

加國麥克琳雜誌反亞裔生言論引起爭議⁶

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

加拿大麥克琳雜誌 (Maclean's Magazine) 11 月 10 日發表文章「大學亞洲化？」(Too asian?)，同日，多倫多星報也發表文章「亞裔學生過於優秀」(Asian students suffering for success)，2 篇文章均指加國大學的亞裔生過多，並指美國常春藤大學不再以學業成績錄取新生，以減少亞裔生的人數，同時提醒加國大學，美國大學的舉動恐會導致更多的亞裔學生申請加國大學。

這 2 篇文章引起「加拿大社區消除歧視亞裔聯盟」(Canadian Coalition of Community Partners to Eliminate Anti-Asian Racism) 於 11 月 23 日號召 40 多個來自中國大陸、日本、菲律賓、南亞裔及非裔等不同的族裔團體，以公開信聯署向上述所提的「麥克琳雜誌」及「多倫多星報」二媒體抗議，要求對帶有種族偏見的言論道歉。

11 月 26 日出版的麥克琳雜誌在社論中表示，2 週前 (2010 年 11 月 12 日) 以「大學太亞洲化？」為題引發爭議的文章，只是直接援引 2006 年一個探討美國大學入學研討會的討論題目，文章無意冒犯亞裔人士，但社論並未應亞裔團體的要求公開道歉。

該社論再次表示，美國一些名校放棄以學業表現作為取錄學生的基礎，而把學生的種族列入考慮。反觀加拿大，大學在考慮取錄學生時，並不把申請人的種族列入考慮，只根據申請人的成績是否達標準作決定。社論表示，該雜誌認同以學生的優秀與否作為衡量錄取的唯一標準，而非考慮學生的種族及文化背景。社論認為，〈大學亞洲化〉一文已經很清晰地表達上述的立場，文章並無意冒犯亞裔人士。

⁶ 本文出自 2010 年 11 月 Maclean's (麥克琳雜誌) 網頁新聞，中文摘譯由駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組供稿。

西葡語系美洲國家領袖矢言五年內掃除文盲⁷

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

第廿屆西葡語系美洲國家領袖高峰會議於 12 月 3 日及 4 日於阿根廷馬爾得普拉他 (Mar del Plata) 舉行，會中除一如既往地討論全球及區域性重大政經議題外，在掃除文盲及教育發展策略方面亦投以相當程度的關注，反映出與會各國領袖擔憂該地區的全球競爭力會因教育建設的落後而遭到削弱。根據聯合國的資料，拉丁美洲地區現有文盲約 3,900 萬人，此外還有 1 億 1,000 萬人未能完成初級教育的「功能性文盲」。

會後發表的《馬爾得普拉他宣言》(Declaración de Mar del Plata) 第 11 點中指出「區域內全體國家應在 2015 年完成全面掃除文盲。因之，吾等承諾繼續強化既有的各項計畫，並在成人文盲比例較高的國家中實施緊急方案。另外，亦將推動「後」文盲教育，確保彼等得持續學習，以達到相當於初級教育畢業的語文水準，並以在本地區內已使 450 萬名成人學會讀寫的《事在人為》方案 (Yo sí puedo) 為藍本。

「事在人為教學模式」是由古巴教育家 Leonela Relys 於 2001 年所提出，其後並推廣至世界各地，掃盲成效受到聯合國教科文組織 (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO) 的高度認可。

2008 年五月「西葡語系美洲國家教科文組織」(Organización de Estados Iberoamericanos para la Educación, la Ciencia y la Cultura, OEI) 於薩爾瓦多 (El Salvador) 召開教育部長會議時，有鑒於拉美國家即將先後邁入獨立二百年的門檻，必須藉此歷史契機謀求解決該地區長期面對的貧窮與發展落後問題，因此會中決議通過《2021 教育發展綱領》，試圖透過改善公立學校教育品質、賦予貧童平等的受教機會、消除文盲、降低輟學人口、強化學前教育、運用數位化教學設施、推動科研等等手段，令拉丁美洲教育逐步在 2021 年達到廿一世紀應有的水平，從而消除社會不公的現象。同時，發展綱領也訂定了每一項目須完成的目標及評估指標。本次馬爾得普拉他 (Mar del Plata) 高峰會議在上述決議的基礎上，決議於未來 10 年間投資 1,028 億美元⁸ (折合新台幣約 3 兆 305 百億 6,400 萬元) 於拉丁美洲的教育發展。

⁷ 本文出自 2010 年 11 月 Maclean's (麥克琳雜誌) 網頁新聞，中文摘譯由駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組供稿。

⁸ 2010 年 12 月 28 日匯率 1 : 29.511。

英國教師將被賦予管教學生的新權力⁹

駐英國臺北代表處文化組

為了重整日漸失序的學校教室秩序，英國學校教師將被賦予管教學生的新權力。英國政府在 2010 年十一月底公布的《教育白皮書》(The white paper) 中指出，學校教師將擁有更多能用來管理學生的新權力，以維持課堂與教室秩序。例如：學校教育人員將有權沒收學生的手機，iPod 和 MP3 播放器等電子產品，而這也是第一次學校教師有權力針對問題學生進行搜索，以確認他們是否攜帶可能會影響上課秩序或教學活動的物品到學校。

這項新措施導因於先前曾經發生過的一連串學生偷拍事件。學生在上課中偷偷拍照或攝影，然後將照片或影片上傳到網路，而不斷進行散佈的相關校園問題層出不窮。這些事件已經對學校中的師生關係與教室氣氛產生了許多負面的不良影響。例如去年就有一名中學科學教師彼得哈維 (Peter Harvey)，因為不滿被一名 14 歲的學生偷拍，而襲擊學生。事件的起因就是該名學生被其他學生暗中慫恿，而用可照相機拍攝了一系列老師上課中教室的影片上傳到網路上。

隨著重視學生人權、受教權等權益的浪潮高漲，今日學校中教師與學生權利的平衡關係已經有所改變，有越來越多的教師生活在恐懼中，因為害怕違背規則或觸犯法律而無法也無力管教問題學生。英國教育大臣 Michael Gove 也對此議題提出看法，他指出「教師需要再度被尊重！」之前的教育政策讓校長與教師在學校中時時活在可能因為管教學生不當而惹上麻煩的危機中，教育工作者人心惶惶，面對學生的脫序行為不敢處理，深怕因為管教學生的問題讓自己吃上官司，在導正學生問題行為時面臨綁手綁腳的困境。這種給予學生無限上綱的自由與權力的現況確實有再討論與調整的必要，以免形成「對待成人（教師）像對待小孩（學生）一般，對待小孩（學生）像對待成人（教師）一般」的奇怪現象。我們必須確保教室中教師與學生權利與權力之間的平衡，教師更應該要能重新取回管理班級與維持課堂秩序的主導權。

因此，英國這一波的新教育改革中，學校教育者被賦予更多管教學生問題行為的權力，譬如：教師擁有更大的權力，可針對可能攜帶危險或違規物品的學生進行搜索與檢查，包含色情物品、香煙和煙火等。之前，教師只能在經學

⁹ 文出自 2010 年 12 月 8 日 The Telegraph，中文摘譯由駐英國臺北代表處文化組供稿。

生同意的狀況下，搜查學生的衣服和書包。此外，除了上述所提到的新措施，《教育白皮書》中也針對學校教育人員的學生管教權議題，提出更多的新辦法與規劃，如：

第一，讓教師能強制問題學生留校作為處罰，可當日進行，而不需要像之前一樣必須提前 24 小時通知家長。

第二，針對學生在校外發生的問題行為，給予校長管教學生的權力，並與提供更多可以處罰學生的適用規則與辦法。

法國國家教學研究院融入校園¹⁰

駐法國臺北代表處文化組

里昂高等師範學院副校長伊芙·安肯（Yves Winkin）提出，要加強學校與教育單位間的關連，同時藉由國家教學研究院的教育資源，有效整合研究機構、企業及教育單位。因此，自 2011 年起，國家教學研究院（l'Institut National de Recherche Pédagogique，INRP）將合併於里昂高等師範學院（Ecole Normale Supérieure De Lyon，ENS de Lyon）

Yves Winkin 表示，在產業經濟、健康衛生、國家建設等領域上，需由專家及研究報告來輔助政策的制定與實行，因此在教育領域方面也需要相關機構加以協助。為了賦予國家教學研究院新的形象，伊芙·安肯（Yves Winkin）主張改其名為法國教育研究院（l'Institut Français de l'Éducation，IFE），並落實教育研究與實務的連接，提高教育效能，並增加教學成果的能見度。

在教育領域的研究上，以業界實習、數位教學及教師培訓，為未來三大主要研究方向；在其內部組織上，將設有研究部（Recherche）、教學部（Formation）、知識轉移部門（Diffusion des savoirs）、教育資源開發部（Valorisation）及人力資源部（Ressources humaines）。即使此計畫將於 2011 年一月開始實施，各界仍存在不少疑問，包括研究與教學的具體內容將如何銜接，國家教學研究院與里昂高等師範學院職務安排是否將有新的職缺，這些都有待法國教育部再加釐清。

¹⁰ 本文出自 2010 年 11 月 29 日《世界報教育專刊》第 685 期，中文摘譯由駐法國臺北代表處文化組供稿。